

**Esterilizadores de plasma de H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> Stericool**  
Una solución asequible para bajas temperaturas

GETINGE GROUP





---

# Esterilizadores de plasma de H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> Stericool de Getinge **Para satisfacer las exigencias diarias** del CSSD

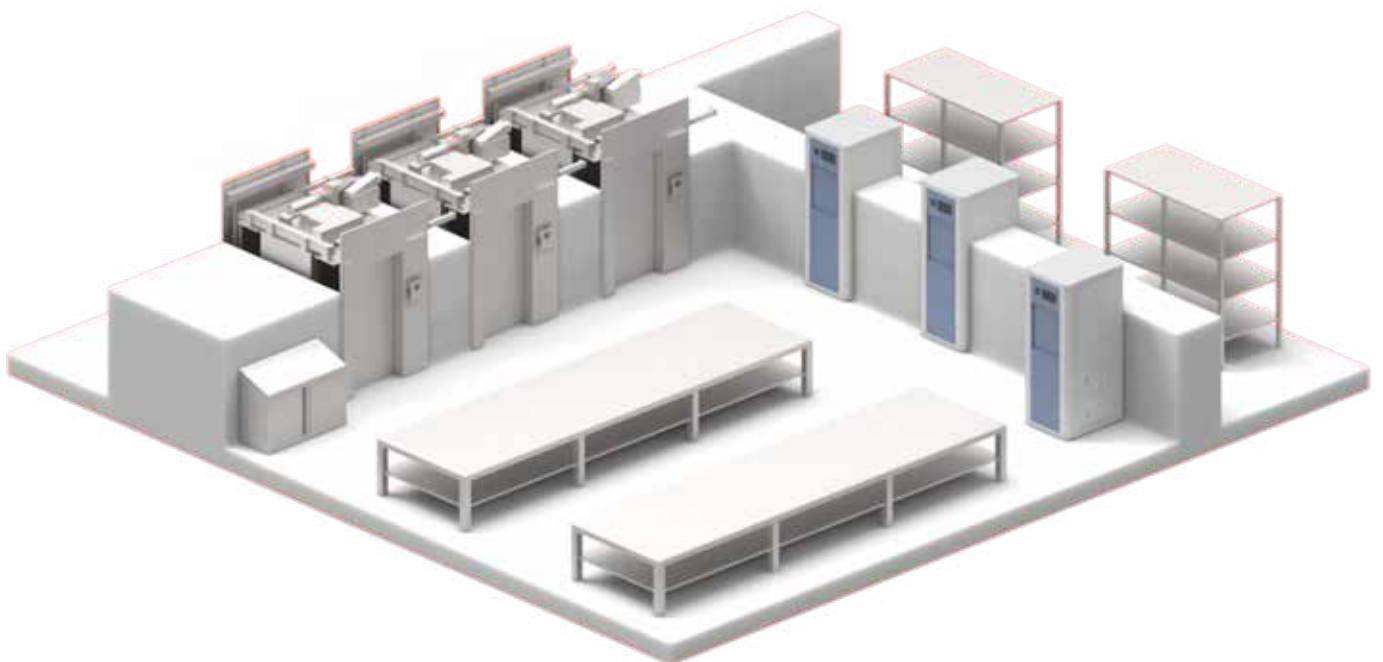
---

## Una solución asequible para bajas temperaturas

Dado que muchos componentes de las herramientas quirúrgicas avanzadas no pueden soportar el calor o la presión de los esterilizadores al vapor tradicionales, los profesionales sanitarios dependen cada vez más de las tecnologías a bajas temperaturas para mantener un control eficaz de las infecciones. La amplia gama de productos de Getinge, junto con su espectacular catálogo de esterilizadores a bajas temperaturas, proporcionan las soluciones adecuadas para los hospitales que utilizan las nuevas técnicas quirúrgicas, como la Cirugía mínimamente invasiva (CMI).

Los esterilizadores de plasma de H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> Stericool de Getinge ofrecen una amplia gama de diferentes tamaños de esterilizadores y tres opciones de programas: para esterilización rápida, estándar y avanzada, junto con una gama completa de consumibles.

Nuestro prolongado compromiso con nuestros clientes y el pleno apoyo de nuestra red mundial de ventas y mantenimiento de confianza hacen que Stericool sea una opción verdaderamente fiable.



Tranquilidad gracias al Sistema de control independiente (IMS) opcional, que controla los datos de proceso de los diferentes sensores e informa a través del control de la impresora de la liberación de la carga.

El diseño intuitivo de la pantalla HMI simplifica el funcionamiento de la unidad y ofrece información gráfica clara acerca del progreso del ciclo de esterilización.

Compartimento de carga del esterilizante de  $H_2O_2$  con bloqueo electrónico y perforación automática de contenedores.

El plasma (RF) en el interior de la cámara garantiza que no haya fugas residuales de  $H_2O_2$  desde la cámara ni en las superficies del instrumento.

Volúmenes utilizables disponibles de 110 l y 160 l para adaptarse a las exigencias de sus instalaciones.

Dos estantes y cámaras de gran tamaño para un elevado rendimiento.

Puerta deslizante de funcionamiento automático.

La opción de doble puerta para la operación de doble acceso satisface los requisitos de separación de zonas.

El convertidor catalítico en línea de alta eficacia evita la liberación de  $H_2O_2$  desde el esterilizador.

Interfaz externa para el registro de datos (memoria SD, USB y Ethernet).

Ruedas giratorias para una mayor movilidad (se suministran patas de goma).



---

# Obtenga resultados **precisos y consistentes**, y aumente de este modo el **rendimiento** del hospital

---

## **Prolonga la vida de instrumentos reutilizables delicados:**

Entorno de esterilización optimizado para instrumentos médicos delicados, sensibles al calor y a la humedad, lo que minimiza los daños a los instrumentos y reduce los costes de reparación.

## **Esterilizante: peróxido de hidrógeno (H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>) al 59 % p/p:**

Stericool utiliza cartuchos de esterilizante H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> altamente purificado y elevada eficacia con una concentración del 59 % p/p, que son autenticados por el sistema de trazabilidad de H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> del esterilizador. La tecnología de inyector patentada permite un uso mínimo de esterilizante, con una eficiencia máxima.

## **Programas de esterilización predefinidos fáciles de usar:**

Los esterilizadores Stericool disponen de tres programas totalmente automatizados para esterilizar una amplia gama de instrumentos médicos sensibles en menos de una hora.

**El programa estándar** está diseñado para esterilizar instrumentos quirúrgicos generales con lúmenes flexibles de canal único y lúmenes rígidos de longitud moderada. El programa rápido ofrece un tiempo de esterilización corto para cargas de esterilización de superficies. El programa avanzado está diseñado para esterilizar instrumentos quirúrgicos con lúmenes rígidos largos.

**El diseño intuitivo** de la pantalla HMI aumenta el rendimiento del sistema y minimiza los errores del operario.

## **Compatibilidad con materiales y eficacia optimizadas gracias al inyector concentrador de modo dual:**

Con la tecnología patentada de modo dual, Stericool ofrece ciclos de concentración variable para una duración de ciclos optimizada y de alta eficacia en ciclos para lúmenes, y de ausencia de concentración para superficies de instrumentos, lo que permite la compatibilidad con una amplia gama de materiales.



## Reducción de los **costes** operativos

**Seguridad:** La gama de esterilizadores Stericool de Getinge tiene un excelente registro de seguridad medioambiental. Al final del ciclo de esterilización, el plasma se realiza en cámara, lo que garantiza que no queden residuos de esterilizante en los instrumentos médicos y que no haya fugas de H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> residual desde el esterilizador.

**Sin residuos tóxicos; sin derivados perjudiciales:** El convertidor catalítico en línea y de alta eficacia ofrece seguridad adicional contra fugas de H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> residual en el entorno de trabajo.

**La validación de la prueba realizada en un laboratorio acreditado cumple la norma ISO 14937:** SAL-6 demostrada con una reducción de 10<sup>6</sup> a mitad de ciclo, para todos los ciclos que utilizan lúmenes complejos para simular reclamaciones.

**Tranquilidad gracias a un control independiente:** El Sistema de control independiente (IMS) es un sistema de control y documentación independiente que permite el control en tiempo real de datos críticos de los diferentes sensores para ofrecer a los usuarios una verificación adicional de los parámetros de proceso. Los datos de proceso del IMS se imprimen en un informe en papel y se puede acceder a ellos a través del sistema T-DOC.

**Registro de datos, interoperabilidad:** Los registros de la validación del proceso de esterilización se pueden transferir a través de una tarjeta de memoria SD, una conexión USB o conexiones Ethernet TCP/IP a cualquier red LAN o WAN, como Internet.



---

## Mantener la **seguridad** y **productividad** del personal médico...

---

**Instalación sencilla:** Los esterilizadores Stericool están diseñados para que sean portátiles y se puedan integrar fácilmente en cualquier unidad sanitaria, porque solo necesitan una toma de corriente estándar (la conexión trifásica es opcional). No hace falta ninguna obra civil adicional, toma de agua, drenaje, gestión de residuos, ventilación o montaje antes de la instalación. Los dispositivos Stericool son simplemente para enchufar y utilizar.

**Operación de doble acceso con dos puertas:** En los esterilizadores Stericool, la operación con una sola puerta es la opción estándar. La opción de doble puerta para la operación de doble acceso satisface los requisitos de separación de zonas de los CSSD modernas. Las cargas

de esterilización vuelven a la zona de procesamiento de la sala limpia en caso de interrupción del ciclo.

**Tecnología de plasma por RF de última generación:**

La tecnología de plasma por RF permite una distribución homogénea del plasma en el interior de la cámara con una potencia optimizada, para eliminar con suavidad los restos de H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> del interior de la cámara y de la superficie de instrumentos médicos sensibles.

**Calidad:** Nuestros productos son fabricados con un control de calidad continuo conforme a las correspondientes normas de calidad médicas y de productos.

## ...a la vez que se reduce el impacto medioambiental

**Carga sencilla del esterilizante:** Solo hay que insertar los cartuchos de esterilizante en el compartimento con bloqueo automático seguro de la parte delantera. Los cartuchos de esterilizante están diseñados teniendo en cuenta la seguridad e incluyen un sello de protección para una manipulación segura.

**Gestión inteligente del sistema:** El software de gestión inteligente del sistema Stericool supervisa constantemente parámetros de esterilización críticos en tiempo real e informa al usuario del progreso del ciclo de esterilización.

Sus programas integrados de autodiagnóstico ofrecen orientaciones para acciones preventivas sencillas y avisan de la finalización inminente del mantenimiento.







# Una amplia gama de **consumibles**

## Cartuchos de esterilizante ST030/ST240

ST240	24 ciclos para 110 L / 20 ciclos para 160 L**
ST030	2 ciclos para 110 L y 160 L*

Cada cartucho dispone de registro de trazabilidad y número de serie. La vida útil de los cartuchos es de 6 meses desde la fecha de fabricación, a temperatura ambiente.

El pedido mínimo es de 25 unidades para ST030 y 12 para ST240.

\* El cartucho de esterilizante ST030 tiene el mismo factor de forma que ST240 y se envía por transporte aéreo

\*\* El número total de ciclos por cartucho variará con la selección de programas



## Kit de supervisión sistemática ST860 (VH<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

Para la supervisión sistemática del proceso y asegurar que los esterilizadores funcionen continuamente al máximo rendimiento. Cumple la norma ISO 14937 para el control rutinario.

Kit de ensayo de desafío de Getinge (VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	Dispositivo de ensayo de desafío de Getinge (VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> ) de 2 mm* x 1200 mm (L) con una caja de indicador biológico independiente Getinge Assured (VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )
Kit Helix de Getinge (VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	(Complementario) Dispositivo Helix de Getinge (VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> ) de 2 mm* x 1200 mm (L) con una una caja de indicadores Helix Getinge Assured (VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )

\* Dimensiones internas



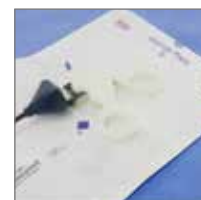
## Indicadores de proceso (VH<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

Indicador biológico independiente Getinge Assured (VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	Esporas de Geobacillus stearothermophilus para H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> (población 106) Tiempo / condiciones de incubación 24 horas a 55 °C
Getinge Assured para plasma	indicador de plasma Getinge Assured, por paquete Tyvek



## Envase de esterilización

Paquete de Tyvek de Getinge	Fabricado con película de polímero de PET/PE multicapa y Tyvek sin revestimiento. Indicador de proceso aplicado en el borde de cada paquete de Tyvek. Fabricado de conformidad con las normas EN 868-5 e ISO 11607
-----------------------------	--



Rollo de esterilización de Tyvek, 20 cm x 70 m  
Rollo de esterilización de Tyvek, 25 cm x 70 m  
Rollo de esterilización de Tyvek, 30 cm x 70 m  
Rollo de esterilización de Tyvek, 35 cm x 70 m  
Rollo de esterilización de Tyvek, 40 cm x 70 m

Bolsa de esterilización de Tyvek, 15x30 cm  
Bolsa de esterilización de Tyvek, 20x40 cm  
Bolsa de esterilización de Tyvek, 25x45 cm

---

## Puede **relajarse** sabiendo que nosotros nos ocupamos

---

**Independientemente** del tamaño o la complejidad de sus operaciones, le ofrecemos un paquete que se adapta a su flujo de trabajo, minimiza los tiempos de inactividad y controla los costes.



## En Getinge, estamos a su disposición cuando nos necesite

Tanto si compra un nuevo esterilizador como un CSSD entero, estamos a su disposición para lo que necesite. Le ofrecemos una gran variedad de paquetes de mantenimiento Getinge Care, para garantizar que su equipo rinda siempre a un nivel óptimo y tenga la máxima vida útil. Los profesionales certificados de Getinge prestan una atención local rápida y receptiva con el apoyo de nuestros expertos de nivel internacional, por lo que garantizamos un tiempo de funcionamiento máximo y unos costes totales mínimos.

El programa de mantenimiento Getinge Care dispone de una opción que se adapta exactamente a sus necesidades. Pida más información sobre las distintas opciones a su representante de Getinge.

## Getinge Academy: la formación adecuada en el momento adecuado

Getinge Academy proporciona formación sobre mantenimiento, aplicaciones, formación técnica general o cualquier formación que necesite. Ofrecemos cursos básicos diseñados especialmente para atender a las necesidades de su personal, que se pueden impartir en sus instalaciones o en uno de los centros de Getinge Academy. También disponemos de formación en línea.



## Información técnica



Dimensiones	110 L	160 L
Dimensiones externas (an. x al. x pr.)	1910 x 680 x 864 mm	1910 x 680 x 864 mm
Dimensiones de la cámara (an. x al. x pr.)	435 x 440 x 730 mm	530 x 490 x 735 mm
Dimensiones internas de la cámara (an. x al. x pr.)	400 x 405 x 710 mm	500 x 460 x 710 mm
Volumen real utilizable	110 L	160 L
Peso	370 kg	400 kg

Cámara de esterilización	110 L	160 L
Celda de esterilización	Rectangular, acero inoxidable 316 L	
Operación de doble acceso con dos puertas	Compatible	
Estantes (bandejas)	Dos estantes con una capacidad de carga total de 10,0 kg	Dos estantes con una capacidad de carga total de 12,0 kg
Concentrador de H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	Aumenta la concentración hasta >82 % p/p para una mayor eficacia	
Temperatura de esterilización	Promedio 55 °C	
Entrada de aire	A través de filtro HEPA de grado médico	
Tipo de plasma	Plasma excitado por radiofrecuencia	
Localización del plasma	Dentro de la celda de esterilización	
Distribución del plasma	Homogénea en el interior de la celda de esterilización	
Alarma de exceso de carga	Sí	
Alarma de exceso de humedad	Sí	
Alarma de contenido excesivo de celulosa	Sí	
Convertidor catalítico	Sí	
Normas	EN ISO 13485:2012, EN ISO 9001:2008 y certificación CE completa (EMC EN 60601-1-2, LVD IEC 61010-2-040 y LVD IEC 61010-1).	



---

## GETINGE GROUP

Getinge Infection AB  
PO Box 69, SE-305 05 Getinge, Sweden  
Phone: +46 10 335 00 00  
info@getinge.com  
www.getingegroup.com

Getinge Ibérica  
Parque Empresarial Rivas Futura  
C/ Marie Curie, 5  
Edificio Alpha – Planta 6ª- Oficina 6.1-6.2  
28521 Rivas Vaciamadrid (Madrid)  
ESPAÑA  
Teléfono: +34 916 782 626  
Fax: +34 916 784 051  
E-mail: administracion@getinge.es

---

**MAQUET**  
GETINGE GROUP

**ARJOHUNTLEIGH**  
GETINGE GROUP

**GETINGE**  
GETINGE GROUP

Getinge Group es uno de los proveedores líderes a nivel mundial de productos y sistemas que contribuyen a mejorar la calidad y la eficacia en costes dentro del ámbito de la asistencia médica y de las ciencias biológicas. Las operaciones se realizan a través de tres marcas: ArjoHuntleigh, Getinge y Maquet. ArjoHuntleigh se centra en la movilidad del paciente y en soluciones para el tratamiento de la curación de las heridas. Getinge proporciona soluciones de control dentro del ámbito de la asistencia médica y de prevención de contaminación dentro de las ciencias biológicas. Maquet se especializa en soluciones, terapias y productos para intervenciones quirúrgicas, cardiología intervencionista y cuidados críticos.